

72 COR/HCO

MUSEO PEDAGÓGICO PROVINCIAL DE CÓRDOBA

JUAN OCAÑA TORREJÓN

MAESTRO NACIONAL

ENSAYO SOBRE REVISIÓN
ESPAÑOLA DE LOS
"TESTS" CLAPARÉDE

(PRIMERA SERIE)

Universidad de Córdoba
Instituto de Ciencias de la Educación
BIBLIOTECA

Nº 2115

ESCALA DE VILLANUEVA DE CÓRDOBA

PRÓLOGO DE ALFREDO GIL MUÑIZ

INSPECTOR DE PRIMERA ENSEÑANZA

Universidad de Córdoba
Instituto de Ciencias de la Educación

BIBLIOTECA

TALLERES TIPOGRÁFICOS PEDRAJAS-VILLANUEVA DE CÓRDOBA, QUEVEDO, 10

30-6-77

14863
12390781
611552141



ES PROPIEDAD DEL AUTOR

PRESENTACIÓN

Un maestro joven, plétórico de entusiasmo, orientado en las nuevas normas de la Pedagogía científica, enamorado de la importancia de la Psicología experimental, sale al palenque pedagógico con su estudio, del que digo, sin temor a equivocarme, que es el primero que vé la luz pública en estas tierras andaluzas, cuyas primicias va a ofrecer Córdoba; la cual habrá perdido sus prestigios históricos, pero conserva su abolengo literario y científico.

El señor Ocaña, poseído de acendrada vocación, que tiene la inquietud del mejoramiento intelectual, que siente profundamente la conveniencia de transformar la enseñanza primaria, que comprende la necesidad perentoria de conocer al niño, como elemento activo de la educación y como materia prima cuyas condiciones tanto

físicas como mentales debe conocer el artífice que ha de pulimentar la tosca materia para conseguir su utilidad individual y colectiva, sale a la lid con un estudio magistral.

La Psicología y la Ética como decía Herbart, son las piedras angulares de la Pedagogía: la Psicología nos dá el medio, la Ética el fin, aquella nos proporciona las cualidades de los individuos, ésta nos muestra las normas ideales que debe presidir toda educación.

Desgraciadamente la escuela española, hablando en términos generales, ni conoce la una ni le interesa la otra; y todo ello, es modernamente la base de la educación racional, científica, europea, diríamos, por antonomasia.

Desconocer al niño es como si el orfebre ignorase las propiedades del metal que quiere transformar en filigrana artística y como si el cerámico desconociera el barro que quiere convertir en ánfora.

El culto maestro cordobés conoce éstas necesidades, anhela poder trabajar en ese sentido y asiste con su peculio propio al cursillo de Psicología experimental que explicaron en Madrid la señorita Rodrigo y el Inspector Sr. Rosselló; mas tarde nos ponemos al habla recibiendo los alientos y

aplausos que necesita y merece para aplicar a la realidad escolar donde vive los conocimientos que adquirió y he aquí los frutos de ese interés y de ese amor al niño.

Al más lego en la materia, al que hasta ahora no haya oído hablar de estas cuestiones que han de revolucionar la escuela, no escapará la importancia del trabajo, ni el interés de sus conclusiones que encierran un alto valor pedagógico. Por eso el Museo Pedagógico Provincial de Córdoba lo ha hecho suyo y lo dá a conocer para ilustración y estímulo del Magisterio, particularmente del cordobés.

Y una censura para terminar: creo que el señor Ocaña no ha estado muy acertado en la elección de padrino para salir al campo pedagógico; ni lo necesita, ni el que a ello se ha prestado podía cumplir a satisfacción su cometido.

ALFREDO GIL MUÑIZ

ENSAYO SOBRE REVISIÓN
ESPAÑOLA DE LOS
"TESTS" CLAPARÉDE

(PRIMERA SERIE)

I

Porqué se hizo este trabajo

Soplan en estos tiempos vientos de renovación para la escuela, y con el buen deseo de contribuir, aunque modestamente, en algo a ese despertar, y por si el presente trabajo pudiera servir de estímulo a compañeros mas expertos, para decidirse a la experimentación, quiero hacer públicas las enseñanzas recogidas de haber aplicado a los niños que asisten a todas las escuelas de Villanueva, los "tests" de M. Claparéde, úni-

cos que en la actualidad han sido revisados con niños españoles, y cuya revisión, dada la calidad de sus autores (1) merece absoluta confianza, al mismo tiempo que, por estar hecha con los niños de las escuelas nacionales de Madrid, al compararlos, podremos deducir algunas enseñanzas en beneficio de los problemas que presenta la escuela rural y a los cuales, tan poca atención se les presta particularmente.

II

En qué consisten estos "tests"

Estos "tests," y sirva de ligera explicación para los que los desconozcan, están divididos en cuatro series, comprendiendo cada una las siguientes pruebas: la primera, memoria de 15 palabras, dibujo, rapidez de escritura y permutaciones: la segunda, "test" de vocabulario: la tercera, de información y la cuarta, de cálculo (las cuatro reglas aritméticas).

Hasta ahora solo me ha sido posible ensayar

(1) Revisión española de los "tests" de Claparède. Escala popular de Madrid M. Rodrigo y P. Rosselló.—Revista de Pedagogía, marzo de 1923.

los "tests" correspondientes a la primera serie y he tenido que dejar de formar la escala de dibujo por no disponer, dado su carácter especial, de elementos para ello.

Para mayor inteligencia de ellas, creo conveniente indicar, aunque muy sumariamente, como se elaboran estas escalas.

Como las respuestas se dan por escrito, pueden hacerse estas pruebas colectivamente; para lo cual, se entrega a cada niño una hoja de papel y un lápiz; después para el ejercicio de memoria se leen en voz alta y clara una serie de 15 palabras; tras una pausa y durante un minuto, escriben ellos las que recuerden de las leídas, considerándose válidas las escritas en abreviatura; para la rapidez de escritura, se cambia el lápiz por la pluma y durante otro minuto se les hace escribir, lo más aprisa que puedan y sin letras mayúsculas, una frase que se les pone en el encerado; después los resultados se cuentan por letras y en fracciones de cinco. La cuarta prueba, permutaciones, consiste en hacer combinaciones con cuatro letras; para ello y para que sea mejor comprendido por los niños este ejercicio, se les ilustra con cuatro compañeros, haciéndoles ver como se les puede colocar en distintos órdenes. Este ejercicio se hace con lápiz. El de dibujo dura tres minutos y consiste en pintar un ratón, un gato corriendo tras él, una botella y un redondel como un duro.

Una vez recogidas las hojas, se puede proceder a la formación de las escalas llamadas de percentilaje, siguiendo el procedimiento indicado por Galton. Así, colocaremos a cien individuos de igual edad por orden ascendente de resultados. El número uno acostúmbrase a que esté representado por el individuo de menor aptitud y el 100 por el que la posee en grado máximo. Cada grado de la escala o sea un individuo, recibe el nombre de percentile. El colocado en el centro de la serie, número 50, representa el valor llamado mediano. Para facilitar en la práctica, el uso de las escalas, se hacen constar a mas de los valores 1, 50 y 100, los individuos colocados en el 25 y 75 lugares que se les conoce con los nombres de quartile inferior y quartile superior, respectivamente.

Su uso es muy sencillo. Supongamos que se trata de examinar a un niño de diez años sirviéndonos de la prueba de memoria de 15 palabras: supongamos que ha recordado 6 palabras, busquemos en la columna de diez años el percentile a que corresponden 6 palabras y vemos que está comprendido entre el 75 y 100 percentile. El muchacho tiene una memoria excelente; pero si solo hubiera reproducido 4 palabras deduciríamos que su memoria es igual a la media de su edad, toda vez que ocupa el percentile 50.

III

Como se ha hecho este trabajo

Para la elaboración de esta escala de Villanueva, han sido recogidos directamente por mí todos los datos en las escuelas que existen en este pueblo, tanto nacionales como particulares, gracias a la amabilidad de sus directores, a los cuales desde aquí hago público mi agradecimiento por las facilidades que me dieron para su mejor desarrollo.

Conseguí recoger un total de respuestas de 341, de las cuales 207 son de niños y 134 de niñas, comprendidos entre los 7 y 14 años de edad.

Quizás parezca este número insuficiente dado el de habitantes de esta villa (11.861), pero hay que tener en cuenta la anormalidad tan grande en la asistencia en estos pueblos agrícolas y que solo pueden hacer el ejercicio aquellos niños que ya saben escribir; cosa que los señores Maestros no pueden conseguir lo pronto que ellos desean, por la misma ausencia casi continua de la escuela. Además, la vida escolar puede

decirse que termina aquí a los 12 años, tan es así, que las respuestas de los restantes años he tenido que recogerlas en los individuos comprendidos en esta edad y que han frecuentado este curso la clase de adultos.

Al pié de cada escala hago constar el número de sujetos de cada edad que han servido para su confección, al mismo tiempo que separo los que pertenecen a la clase social acomodada de la de humildes.

Y he aquí las escalas en las que van indicadas con caracteres rojos los resultados correspondientes a las niñas.

ESCALA DE VILLANUEVA DE CÓRDOBA

MEMORIA DE 15 PALABRAS

| Años | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----------|
| 100 | 7 | 6 | 7 | 7 | 9 | 9 | 8 | 9 | |
| | 5 | 6 | 7 | 8 | 7 | 12 | 8 | 10 | |
| 75 | 4 | 3 | 4 | 5 | 6 | 6 | 4 | 6 | |
| | 2 | 4 | 5 | 5 | 5 | 7 | 8 | 7 | |
| 50 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 | |
| | 1 | 3 | 4 | 4 | 5 | 4 | 7 | 7 | |
| 25 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 2 | 2 | 3 | |
| | 0 | 2 | 3 | 3 | 4 | 3 | 6 | 6 | |
| 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | |
| | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 | 1 | 4 | 3 | |
| Número de sujetos | 27 | 36 | 44 | 27 | 20 | 14 | 25 | 14 | Niños 207 |
| | 10 | 11 | 30 | 16 | 23 | 24 | 10 | 9 | Niñas 133 |
| Clase acomodada | 8 | 11 | 24 | 10 | 11 | 8 | 5 | 5 | Niños 82 |
| | 0 | 7 | 5 | 4 | 8 | 9 | 4 | 2 | Niñas 39 |
| Clase humilde | 19 | 25 | 20 | 17 | 9 | 6 | 20 | 9 | Niños 125 |
| | 10 | 4 | 25 | 12 | 15 | 15 | 6 | 7 | Niñas 94 |

ESCALA DE VILLANUEVA DE CÓRDOBA

RAPIDEZ DE ESCRITURA

| Años | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
|-------------------|----|----|-----------------------------|----|----|----|-----|-----|-----------|
| 100 | 60 | 80 | 90 | 75 | 90 | 90 | 125 | 90 | |
| | 30 | 60 | 75 | 75 | 90 | 80 | 110 | 120 | |
| 75 | 30 | 45 | 50 | 60 | 60 | 70 | 85 | 85 | |
| | 15 | 40 | 45 | 50 | 75 | 60 | 75 | 95 | |
| 50 | 20 | 30 | 40 | 40 | 55 | 60 | 45 | 55 | |
| | 15 | 30 | 35 | 35 | 55 | 55 | 65 | 75 | |
| 25 | 15 | 20 | 25 | 30 | 45 | 45 | 30 | 35 | |
| | 10 | 15 | 25 | 15 | 30 | 30 | 55 | 70 | |
| 1 | 15 | 15 | 15 | 15 | 35 | 10 | 15 | 10 | |
| | 5 | 10 | 15 | 15 | 20 | 10 | 35 | 50 | |
| Número de sujetos | 24 | 34 | 43 | 27 | 20 | 14 | 25 | 13 | Niños 200 |
| | 10 | 11 | 30 | 16 | 23 | 25 | 10 | 9 | Niñas 134 |
| Clase acomodada | 7 | 11 | 24 | 10 | 11 | 8 | 5 | 4 | Niños 80 |
| | 0 | 7 | 5 ³ ₀ | 4 | 8 | 9 | 4 | 2 | Niñas 39 |
| Clase humilde | 17 | 23 | 19 | 17 | 9 | 6 | 20 | 9 | Niños 120 |
| | 10 | 4 | 25 | 12 | 15 | 16 | 6 | 7 | Niñas 95 |

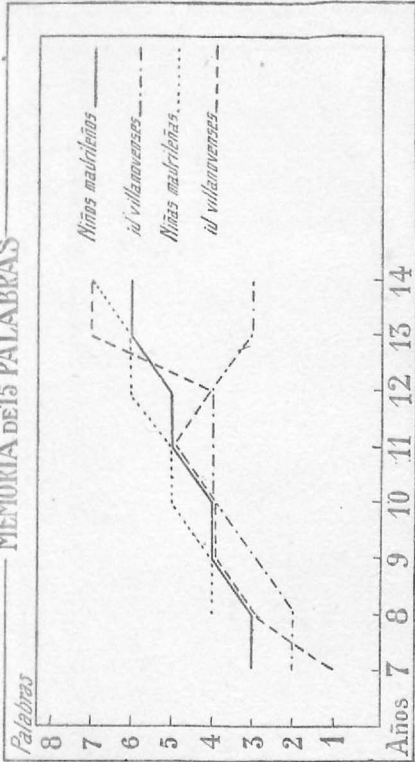
ESCALA DE VILLANUEVA DE CÓRDOBA

PERMUTACIONES

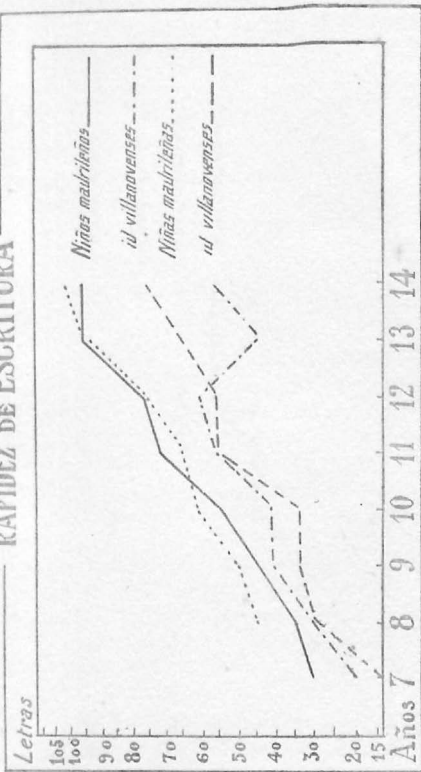
| Años | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----------|
| 100 | 4 | 4 | 8 | 7 | 6 | 9 | 7 | 7 | |
| | 4 | 3 | 7 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | |
| 75 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 6 | 4 | 4 | |
| | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 4 | 7 | |
| 50 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 5 | 3 | 3 | |
| | 1 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 5 | |
| 25 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 2 | 2 | |
| | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | |
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | |
| | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 | |
| Número de sujetos | 27 | 36 | 44 | 27 | 20 | 14 | 25 | 14 | Niños 207 |
| | 10 | 11 | 30 | 16 | 23 | 25 | 10 | 9 | Niñas 134 |
| Clase acomodada | 8 | 11 | 24 | 10 | 11 | 8 | 5 | 5 | Niños 82 |
| | 0 | 7 | 5 | 4 | 8 | 9 | 4 | 2 | Niñas 39 |
| Clase humilde | 19 | 25 | 20 | 17 | 9 | 6 | 20 | 9 | Niños 125 |
| | 10 | 4 | 25 | 12 | 15 | 16 | 6 | 7 | Niñas 95 |

Tales son los resultados obtenidos. Comparemos ahora sus valores medianos con los dados por los niños de Madrid, y ello nos servirá de enseñanza para que veamos la necesidad de que se hagan escalas diferentes para los niños que viven en regiones distintas y el medio es completamente diferente y los errores a que nos exponemos al medir con una escala elaborada con niños de distintos lugares.

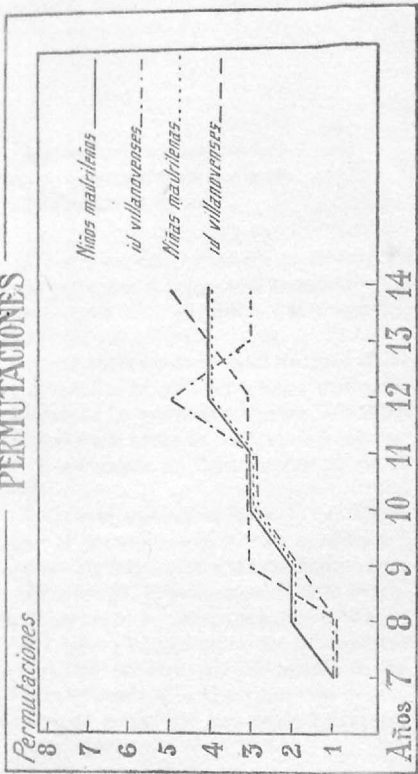
MEMORIA DE 15 PALABRAS



RAPIDEZ DE ESCRITURA



PERMUTACIONES





IV

Algunas consecuencias deducidas de su comparación con la escala "Popular de Madrid"

El hecho que mas fuertemente se destaca en estos gráficos es la regularidad ascendente que observan los niños madrileños y la irregularidad en los villanovenses.

¿A qué puede obedecer esto? Nuestros niños se desarrollan en unas condiciones higiénicas superiores a los madrileños. Nuestra vida y comidas son mas sanas. Se respiran aires mas puros y disfrutamos un clima parecido al de la Corte.

Si como es axiomático, la vida física, influye sobre el desarrollo mental, todo contribuye a que éste sea mas normal y satisfactorio.

Sin embargo, fijémosnos que la línea ascendente nuestra no se interrumpe hasta los 10 años en los niños y 9 en las niñas, que bien pudiera ser motivado por algún marcado periodo de crecimiento; después, a los 12 años, el niño llega al máximo de rendimiento para descender rápidamente y estacionarse.

¿Es motivado acaso, por el paso a la pubertad? No hay que negar la gran influencia de esta transformación; pero creemos que la causa principal de este hecho, está en que termina por completo la escolaridad del niño para dedicarse a trabajos, en su mayoría corporales, cesando por consiguiente la gimnasia espiritual y quedando pues, sujeto a un desarrollo que llamaríamos natural. Para apoyar esta creencia, está la marcha de las niñas que al pasar de los 12 años, se elevan para igualar o superar a las madrileñas; y aunque es verdad que poseen fama de mujeres de talento, no hay que olvidar que su asistencia a la escuela es mas continúa y aún están matriculadas en ella y asisten a los 14 años.

Acaso parezca que estos datos no pueden tener valor definitivo, por ser el número de los niños que han intervenido reducido y aún mas los de las edades mas altas, en su mayoría individuos que frecuentaron poco o nada la escuela. Sin embargo esto mismo viene a corroborar lo que anteriormente conjeturo.

Esperemos para confirmarlo a terminar la revisión de las cuatro series y para que su número sea suficiente, procuraremos hacerlo con los niños de este Valle de los Pedroches, ya que su medio geográfico y social es completamente homogéneo.

Y si como parece deducirse, la inferioridad en

los niños es solo debido al alejamiento de la escuela; ¿porqué no buscar la forma de que esto desaparezca y no se abandonen y pierdan estas energías?

¿No es una irreparable injusticia, dejar abandonados a los niños de todo cultivo intelectual, precisamente en la edad en que mas efectos útiles produciría para la vida que le espera?

Todos sabemos las causas que motivan la prematura salida de la escuela. No es otra que la penuria material de nuestra clase obrera.

Hoy que se habla tanto de reformas en todos sentidos ¿porqué no se acude a esta obligando a los municipios a que creen becas escolares, en proporción con el censo escolar y para aquellos niños de familia humilde, comprendidos en la edad de 12 a 14 años? Su coste no sería elevado. Piénsese sobre ello.

Creo que sería la única solución favorable de este problema. Los procedimientos actuales de multas, etc., son de poca eficacia. Solo puede conseguirse que el obrero no retire a su hijo de la clase, dándole lo que él se ahorra materialmente con la ayuda de su hijo. Sería un absurdo pretenderlo de otro modo y quien sabe si inhumano.

Tengamos en cuenta que esta clase es de las más interesadas en la educación, por ser el único patrimonio que deja a los hijos.

Por otra parte ¿no están obligados los munici-

pios y así lo hacen, a velar por la salud corporal de los ciudadanos? ¿Qué razón existe para que no cuidemos aún más de la de su espíritu?

Acaso haya traspasado los límites que me propuse al empezar.

Me daría por muy satisfecho, con que esta revisión de "tests" en los niños de Villanueva, sirviera de acicate para que todos, padres y autoridades, pensarán en la escuela y en el daño que se hace dejando las cosas tal cual están, malográndose las aptitudes y talentos de que tanto necesitan los individuos como la sociedad.

*Este folleto se acabó de imprimir en la
tipografía PEDRAJAS el día cua-
tro de noviembre del año
de MCMXXIV.*